

ÉCONOMIE

▲	▼	▲	▼	▲	▼	▲
DOLLAR	OR	NASDAQ	TORONTO	NEW YORK	PÉTROLE	
86,33 \$US +0,05	73,01 \$euro -0,59	519,30 \$US +5,00	2246,46 -5,55	11167,19 +35,76	10755,12 -55,79	60,67 \$US +1,45



◀ CASCADES ÉLIMINE 100 EMPLOIS À SAINT-JÉRÔME C 3
DES REVENUS HORS FERME NÉCESSAIRES C 3 ▶



La FTQ exige la démission de Corbeil

La centrale syndicale reproche au ministre des Ressources naturelles et de la Faune de ne pas l'avoir écoutée lors de la mise en place de sa réforme

RÉJEAN LACOMBE
RLacombe@lesoleil.com

Qualifiant la situation qui prévaut dans le secteur forestier québécois de «véritable gâchis» où l'on assiste à des «dramas humains», le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) et le Syndicat des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) demandent la démission du ministre des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF), Pierre Corbeil.

Afin de mettre un frein à la détérioration de l'industrie forestière qui a perdu jusqu'à maintenant 2847 emplois, la FTQ évalue que le gouvernement du Québec et celui d'Ottawa devraient investir au moins 1,5 milliard \$ pour remettre sur ses rails une industrie vacillante.

Pour les dirigeants syndicaux de la FTQ, la situation est tellement grave que plus de 300 délégués syndicaux sont réunis à Québec depuis hier pour faire le point sur la situation et trouver des solutions afin d'éviter la catastrophe.

Le président du SCEP, M. Clément L'Heureux, appréhende d'ailleurs le pi-



La FTQ trouve que la situation dans le secteur forestier québécois est devenue un véritable gâchis. En plus de proposer un plan d'action en six points, MM. Clément L'Heureux, vice-président exécutif-Québec du SCEP, et le président de la FTQ, M. Henri Massé, demandent la démission du ministre responsable des Forêts, M. Pierre Corbeil.

re si rien n'est fait. «Ça risque d'être pire au printemps et tout au cours de l'année 2006», prévient le leader syndical.

Mais les syndiqués du secteur forestier ne se présentent pas les mains vides. «Il faut, de dire M. Massé, un re-

mède de cheval.» En plus de constater une situation lamentable qui mine le secteur forestier québécois, ils avan-

cent sept pistes de solution, dont la demande de démission du ministre Corbeil, qu'ils accusent de ne pas avoir écouté les propositions syndicales avant de mettre en application ses réformes forestières.

«Si le ministre Corbeil nous avait écoutés, avoue M. L'Heureux, les tableaux des mises à pied et des fermetures d'usines seraient nettement différents. Il y aurait eu moins de mises à pied.»

Le président Henri Massé renchérit en disant que trois bonnes raisons avaient amené les syndiqués à demander la démission du ministre Corbeil. On lui reproche de ne pas avoir prévu la crise qui ébranle l'industrie forestière et d'avoir accentué cette crise.

On lui en veut également de nier l'existence de cette crise et de ne pas respecter ses engagements. «Le monde, de dire M. Massé, est inquiet et l'on craint la fermeture d'autres usines.»

Les syndiqués du SCEP voudraient également l'injection d'argent neuf basée sur les programmes existants et comportant une obligation du maintien des emplois. À ce chapitre, le président de la FTQ qualifie de «très pauvres» les mesures mises de l'avant l'automne dernier par le gouvernement pour aider le secteur forestier.

Voir FTQ en C 2 ▶

Plus d'information Page C 2

La Banque Nationale enregistre des profits records

MARIO SIMARD
Presse canadienne

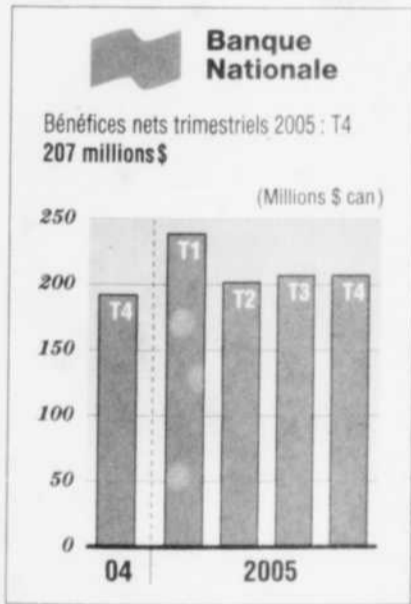
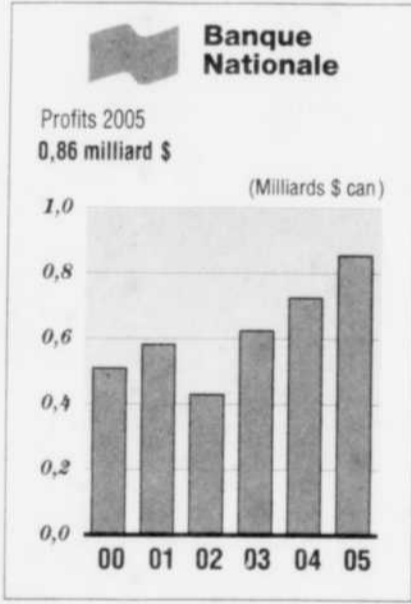
MONTRÉAL — La Banque Nationale du Canada a engrangé les profits à un rythme record en 2005, mais elle prévient les investisseurs qu'il est peu probable que le contexte demeure aussi favorable au cours du nouvel exercice qui s'est mis en branle en novembre.

La plus grande banque québécoise et sixième au Canada a fait part hier d'un bénéfice net sans précédent de 855 millions \$ pour l'ensemble de l'exercice échu le 31 octobre, en hausse de 18 % par rapport aux profits de 725 millions \$ de 2004. Le bénéfice par action a bondi de 21 %, s'établissant à 4,98 \$.

Le rendement des capitaux propres de 20,7 %, comparativement à 18,8 % un an plus tôt, témoigne également de la rentabilité exceptionnelle de la Banque Nationale en 2005.

Lors d'une conférence téléphonique avec des analystes, les hauts dirigeants de la Nationale ont dit qu'ils maintiennent pour 2006 leur objectif de croissance du bénéfice par action qu'ils s'étaient fixé pour 2005 et qu'ils ont largement dépassé, soit une progression variant entre 5 et 10 %.

En entrevue, le directeur des finances, Pierre Fitzgibbon, a cependant précisé que les provisions pour pertes



sur prêts, qui n'ont atteint que 75 millions \$ en 2005 comparativement à 141 millions \$ l'année précédente, ne pourront être maintenues à des niveaux aussi bas.

«En dollars absolus, le niveau de pertes que l'on a provisionnées est le plus bas de notre histoire et je pense qu'on peut affirmer sans crainte de se tromper qu'il y aura une augmentation progressive», a-t-il déclaré.

Cette détérioration de la qualité du crédit par rapport à son niveau exceptionnel de 2005 touchera à son avis autant les prêts hypothécaires que commerciaux.

La Nationale a largement profité du boom immobilier des dernières années au Québec, puisqu'elle occupe environ 40 % du marché des prêts hypothécaires.

«Le marché (immobilier) est encore très bon, tant pour le commercial que le

résidentiel, mais la croissance est appelée à diminuer», a dit M. Fitzgibbon.

Outre l'immobilier, une série de facteurs économiques tels que la hausse des taux d'intérêt, la vigueur du dollar canadien et le prix du pétrole contribueront à rendre le contexte moins favorable pour le crédit.

«L'enjeu principal est: quel sera l'effet de tout ceci sur la consommation?», a dit M. Fitzgibbon.

Pour le quatrième trimestre, la Nationale a enregistré un bénéfice net de 207 millions \$, en hausse de 8 % par rapport aux profits de 192 millions \$ pour la période correspondante de 2004. Le bénéfice par action a progressé de 10 %, pour atteindre 1,22 \$.

La division des services bancaires aux particuliers et aux entreprises a largement contribué à ces profits, avec

Voir NATIONALE en C 2 ▶

Atrium Biotechnologies prend de l'expansion aux États-Unis

L'entreprise de Québec débourse 107 M\$ pour acquérir HVL

PIERRE COUTURE
PCouture@lesoleil.com

Atrium Biotechnologies est en mode expansion. La société de Québec spécialisée notamment dans les secteurs de la pharmaceutique et des neutraceutiques a annoncé hier l'acquisition de HVL, de Pittsburgh, pour la somme de 107 millions \$.

«Ça confirme le rôle de leader que la capitale s'est donné dans le secteur des neutraceutiques», a souligné hier le président du conseil d'administration d'Eterna-Zentaris, Éric Dupont, dont Atrium est une filiale à part entière.

Par cette acquisition, Atrium met surtout la main sur la marque Douglas Laboratories, qui commercialise des produits de santé et de nutrition comme des multivitamines et des herbes-santé après d'une large clientèle américaine.

En affaire depuis plus de 50 ans, Douglas compte dans son portefeuille quelque 960 produits vendus à près de 10 000 professionnels de la santé. Son chiffre d'affaires annuel s'élève à près de 80 millions \$.

PART DE MARCHÉ

Atrium soutient que cet achat place sa division de la santé et de la nutrition dans une position confortable avec au moins 15 % du marché des suppléments vendus par les professionnels américains. «Atrium se positionne pour devenir un leader mondial», a précisé M. Dupont.

Chemin faisant, Atrium croit une synergie possible avec sa division Pure

Encapsulation, de Boston, dont les produits sont jugés complémentaires à ceux de Douglas.

PROFITS EN HAUSSE

En ajoutant les nouveaux revenus générés par Douglas, Atrium a aussitôt prévenu que ses profits seraient à la hausse. Le bénéfice avant intérêts, impôts sur les bénéfices et amortissements (BAIIA) passerait de 31 millions \$ à 48 millions \$ sur une base pro forma.

Une fois la transaction complétée, le chiffre d'affaires d'Atrium devrait atteindre les 315 millions \$.

Selon les termes de l'entente intervenue hier, la société québécoise entend ainsi payer 107 millions \$ pour son nouvel achat, dont 97 millions \$ en argent comptant. Le reste, soit environ 10 millions \$, sera remis en actions émises en faveur de certains dirigeants qui comptaient des participations dans Douglas.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre d'Atrium (ATB.SV) a terminé la journée à 12,10 \$, en hausse de 1,10 \$ (+10 %).

Prévisions de profits à la hausse

ENTREPRISE RECHERCHÉE ?
COMPOSEZ MAINTENANT LE
1 866 499 0334
Acquisition.biz

DEPUIS 60 ANS
VOS PASSIONS PRENNENT FORME

Kit de partage LAZLE
• Pratique et complet
Prix Demers : 24.99\$
Rég : 30.99\$

Sac de taille avec bouteille
• Idéal pour l'hydratation
À partir de 24.99\$

Sac à skis Fischer
• Idéal pour les déplacements
• Protection accrue pour vos skis
Prix Demers : 19.99\$
Rég : 39.99\$

Bas Lorpen
• Très chaud
• Reste sec
Prix Demers : 25.99\$

Demers
BICYCLETTE ET USIN DE FOND

1044, 3^e Avenue, Québec • Téléphone : (418) 529-1012 • www.demersbicyclette.qc.ca

Le ministre Corbeil n'entend pas démissionner

NORMAN DELISLE
Presse canadienne

Le ministre des Ressources naturelles Pierre Corbeil n'a nullement l'intention de démissionner, comme le réclame le président de la FTQ, Henri Massé.

«Plusieurs problèmes de l'industrie forestière ne seraient pas réglés par un changement de ministre», a dit le ministre Corbeil à la Presse canadienne hier soir, après avoir pris connaissance de la requête du leader syndical.

M. Corbeil a rappelé qu'il n'était pas responsable de la hausse du dollar canadien, de la taxe américaine sur le bois d'œuvre, de la hausse du prix international du pétrole ou de la baisse

de la demande de papier sur les marchés internationaux. Tous ces problèmes ont eu des impacts directs sur les pertes d'emplois dans le secteur forestier au Québec.

«Ainsi, personne à la FTQ n'aurait pu en janvier 2005 prédire que l'essence allait atteindre un prix si élevé en août suivant», a dit le ministre Corbeil.

«Je ne tolérerai pas qu'on dise que j'abandonne les régions ou le secteur

forestier. On travaille et on continue à travailler à améliorer la situation forestière», a-t-il poursuivi.

Selon le ministre, seulement 1000 pertes d'emplois dans le secteur sont attribuables à la décision du gouvernement de réduire de 20% les quantités de bois disponible à la coupe. Dans certaines usines comme à Smurfit-Stone, en Gaspésie, on n'avait attribué aucun contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier (CAAF) à l'entreprise.

Cette réduction, recommandée par un comité de spécialistes dirigé par Guy Coulombe, vise à assurer la pérennité de la matière ligneuse au Québec.

Par ailleurs, le ministre a rappelé que le gouvernement avait mis en place un comité de relance de l'industrie

forestière qui regroupe, en plus des nombreux intervenants gouvernementaux, les représentants des entreprises et ceux des syndicats.

TRAVAUX

Il a déploré d'ailleurs qu'Henri Massé n'ait pas pu participer aux travaux de la première réunion de ce comité, tenue le 28 novembre dernier. M. Massé devrait être présent à la prochaine réunion, le 19 décembre.

Le ministre a d'autre part participé hier à la présentation, à Roberval, du nouveau forestier en chef du Québec, Pierre Levac. Ce dernier sera responsable d'établir la capacité des différentes régions du Québec en matière ligneuse et de conseiller le gouvernement à cet égard.

FTQ

Suite de la C 1

«Les 450 millions \$, de dire M. Massé, c'est du recyclage. En fait, ce sont 30 millions \$ à 40 millions \$ d'argent neuf que Québec a mis dans le bois cet automne.»

En outre, les travailleurs voudraient un report de la réduction de 20% décrétée par le gouvernement sur le prélèvement de la matière ligneuse et une application graduelle de cette réduction par attrition au fur et à mesure que des contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) se libèrent.

Ils demandent en outre que le gouvernement interdise le transfert de CAAF sans l'approbation des travailleurs. Le plan d'attaque du SCEP prévoit également la mise en place d'un programme de relance mieux contrôlé d'implantation de la deuxième et de la troisième transformation doté d'une imputabilité des postulants au programme.

«Dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre appréhendée, explique M. L'Heureux, obligation aux entreprises de participer au financement des comités de reclassement.» Finalement, le syndicat voudrait un programme de réaménagement des technologies énergivores financé par le gouvernement dans une perspective de développement durable.

DE LA PRESSION

M. Massé est conscient que l'industrie forestière québécoise a également été écorchée vive par la hausse vertigineuse de la valeur du dollar canadien et par les taxes américaines sur le bois d'œuvre.

«Mais, dit-il, la cerise sur le *sundae*, c'est la fameuse coupure de 20% de la cueillette de la matière ligneuse. Il aurait fallu que ce soit étalé sur une période de trois ou quatre ans et non pas mis en application tout de suite.»

En attendant, les leaders syndicaux avouent qu'ils ont bien l'intention de maintenir la pression et de continuer à demander un traitement juste et équitable pour les travailleurs et les communautés touchées par la crise.

«Ces compagnies, Domtar, Tembec et toutes les autres, disent-ils, ont non seulement profité de la ressource naturelle, mais tout autant de la ressource humaine et, aujourd'hui, ces gens sont traités sans reconnaissance de leur contribution.»

NATIONALE

Suite de la C 1

un bénéfice de 112 millions \$, en hausse de 14%.

En contrepartie, la division des marchés financiers a souffert d'une baisse de ses gains sur les marchés des valeurs mobilières, ce qui a fait reculer de 21% sa rentabilité avec des profits de 50 millions \$.

L'action de la Nationale a clôturé en baisse de 82 c, hier, à 59,61 \$.

EN BREF

Cossette adopte Identica

Les activités de branding et de design du Groupe Cossette seront dorénavant regroupées sous le nom d'Identica. «Avec des bureaux à Londres, à New York, à Shanghai et dans les principales grandes villes canadiennes comme Montréal, Québec, Toronto et Vancouver, nos clients profitent d'un produit créatif de calibre international», a indiqué hier le président de Cossette, Claude Lessard. Au total, Identica regroupera plus de 175 spécialistes du branding et du design. Cossette soutient que cette nouvelle unité d'affaires, qui intègre notamment Graphème/Koo, répond aux besoins de sa clientèle de gérer des mandats complexes et globaux. Les activités d'Identica comprennent notamment le développement, la création et la gestion de la marque. (LE SOLEIL)

Diagnocure crée deux comités d'experts

Diagnocure, leader mondial des tests moléculaires pour le dépistage précoce du cancer, vient de créer deux comités consultatifs stratégiques auxquels siégeront des spécialistes en traitement et dépistage du cancer. C'est dans le but de mettre au point plus rapidement des tests de détection du cancer que Diagnocure a mis en place deux comités d'experts. L'un des groupes conseillera plus spécifiquement sur le cancer du poumon, l'autre se penchera sur les autres formes de cancer tels que celui du sein. En plus de son produit diagnostique du cancer du poumon, Diagnocure possède les droits exclusifs sur l'utilisation du gène PCA3, qui promet de devenir la nouvelle référence en matière de diagnostic du cancer. *Lise Fournier*

Zellers

Les vendredi, samedi et dimanche
9, 10 et 11 décembre 2005

(Offres en vigueur ces trois jours, à moins d'indication contraire.)
Le choix varie selon le magasin. Quantités limitées.
Désolés, aucun bon d'achat différé.

Vendredi
et samedi
seulement!

Liquidation
de jouets!

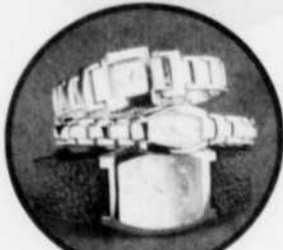
60% de rabais
sur un choix de jouets

Dépêchez-vous! Les marques
les plus populaires
s'envolent vite!

Vaste sélection de jouets de fin de série.
Sur le dernier prix étiqueté.

Offre spéciale
du fabricant!

65% de rabais
sur une sélection de
bijoux en argent sterling
et en or 10 ct et de
bagues serties de pierres
précieuses et de dia-
mants



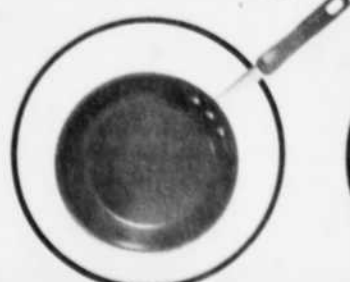
20% de rabais
sur un choix
de montres
de marques connues

Sauf les modèles
Iron Man et Expedition
de Timex.



30% de rabais
sur TOUS les
petits électros
de cuisine de
fin de série

Le choix varie selon
le magasin.



70% de rabais
sur poêle 25 cm
à revêtement SilverStone
7,47 Avant 24,99



TOUS les
jeans Levi's®
pour homme et femme

24⁹⁷

Jusqu'à **38%** de rabais
Avant jusqu'à 39,97

Samedi
seulement!

40%

de rabais
sur les pantoufles
pour toute la
famille



Samedi
seulement!

30% de rabais
sur TOUS les arbres,
décorations, embal-
lages-cadeaux et boîtes
de cartes de Noël

Sauf les lumières et le sapin North Ridge
2,3 m à lumières préinstallées.



25% de rabais
sur un vaste choix de par-
fums griffés et d'ensembles-
cadeaux

Prix tels qu'indiqués sur l'étiquette.



45% de rabais
sur les soutiens-gorge et
culottes WonderBra®, Warner's®,
Playtex®, À ma mesure®,
DaisyFresh® et Triumph® en boîte



40% de rabais
• Denim Request®, Wrangler®
et Flamehead® pour enfant
• Vêtements choisis pour bébé
• Vêtements de nuit et acces-
soires Holiday Joy® pour bébé
• Vêtements chic Holiday
Joy® pour enfant



40% de rabais
• TOUS les vêtements des
fêtes, les vêtements sport
Cherokee® et les tricots
Très You® pour femme
• TOUT le molleton polaire
pour homme



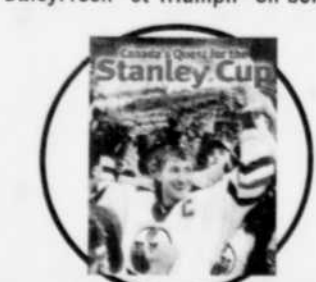
4⁹⁷
Coke ou Coke diète,
24 x 355 ml



15% de rabais
sur TOUS les téléviseurs et
téléphones à prix ordinaire
Sauf les modèles à écran ACL



50% de rabais
sur produits Remington® Titanium pour lui
Rasoir rotatif (R-9170). Avant 139,99... **69,97**
MicroScreen (MS-5700). Avant 199,97... **99,97**
Smart System (S-8000). Avant 199,97... **99,97**



60% de rabais
sur les livres de hockey
LNH à couverture rigide
9,97 Avant 24,99

Rabais
additionnel de **25%** sur TOUS les vêtements,
vêtements de nuit et accessoires
à prix déjà réduit pour la famille

50% de rabais sur un vaste choix de linge de lit, de salle
de bain et de cuisine et d'accessoires de
ratifs de fin de série



Toute la marchandise officielle de l'équipe olympique canadienne est exclue de cette promotion.

De plus en plus d'agriculteurs doivent avoir des revenus hors ferme pour survivre

RÉJEAN LACOMBE
RLacombe@lesoleil.com

■ Signe de temps difficiles, les familles agricoles exploitant des petites, des moyennes et des grandes fermes doivent faire appel à des revenus hors ferme pour survivre. Seules les familles exploitant de très grandes fermes tirent leur épingle du jeu.

En brossant le tableau du *Revenu total des familles agricoles* en 2002, Statistique Canada constate que les familles exploitant de petites fermes, soit celles dont les revenus se situent entre 10 000 \$ et 49 999 \$, ont compté de façon constante sur le revenu hors ferme comme principale source de leur revenu total. Ainsi, de 1990 à 2003, la part du revenu total tiré de source hors ferme a varié de 87,1 % à 92,6 %.

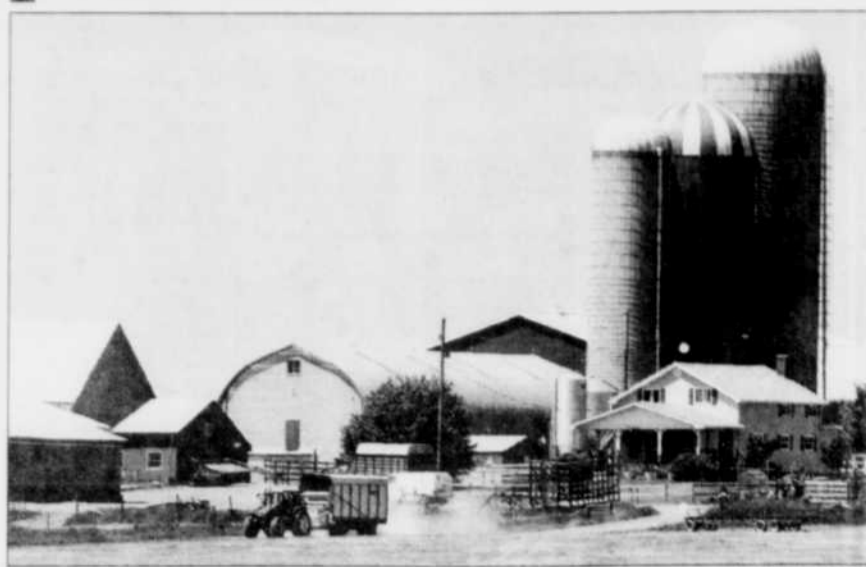
La situation n'est guère plus rose pour les familles qui exploitent une ferme de taille moyenne dont les revenus fluctuent entre 50 000 \$ et 99 999 \$. En 1990, le revenu hors ferme représentait 66,3 % du revenu total de ces familles. En 2002, il atteignait 90 %.

Celles qui exploitent de grandes fermes sont entrées en 2002 dans le giron des familles dont plus de la moitié des revenus proviennent de source hors ferme. Pour elles, c'est une première en 10 ans.

Ainsi, en 1990, elles se tiraient relativement bien d'affaires alors qu'elles puisaient 37,3 % de leur revenu total hors ferme. Mais, en moins de 10 ans, les choses ont basculé. Si bien qu'en 2002, cette proportion a grimé à 52,1 %.

La compilation des données démontre que ce sont les familles qui exploitent de très grandes fermes, dont les revenus dépassent 500 000 \$, qui se tirent le mieux d'affaires. Mais, là aussi, les revenus hors ferme ont tendance à augmenter d'une année à l'autre.

Depuis 1990, la part du revenu total annuel que ces familles ont tiré de source hors ferme est demeurée, selon Statistique Canada, relativement stable. En une décennie, la part des reve-



En 10 ans, la part des revenus hors ferme est passée de 25,9 % à 33,5 %.

nus hors ferme de ces familles est passée de 25,9 % à 33,5 %.

AU QUÉBEC

Au Québec, la situation des familles agricoles est l'une des pires au Canada. Le revenu total moyen, en 2002, atteignait 61 682 \$. Le Québec se classe au dernier rang à ce chapitre tout juste derrière la Nouvelle-Écosse qui affiche des revenus de 62 282 \$.

Au Canada, le revenu total moyen des familles agricoles atteint 74 914 \$, en hausse de 3,1 % sur l'année précédente. Les familles agricoles québécoises affichent donc un recul supérieur à 12 000 \$.

Les 18 690 familles agricoles québécoises sont loin de la tête du peloton où trône l'Alberta dont le revenu total atteint 83 935 \$ suivi de l'Ontario avec des revenus de 78 754 \$ et la Colombie-Britannique, de 77 248 \$. En 2002, il n'y a que deux provinces qui ont affiché une baisse de leur revenu, soit la Nouvelle-Écosse et le Québec, qui accusent respectivement un recul de 2,1 % et 0,2 %.

En décortiquant ces données, on constate que le bénéfice net d'exploitation qu'ont encaissé les familles agricoles québécoises en 2002, a atteint 23 270 \$. À ce chapitre, le Québec hérite de la deuxième place derrière le Manitoba dont le bénéfice net se situe

à 23 893 \$. Il faut noter qu'au cours des quatre dernières années, les familles québécoises occupaient le premier rang qu'elles viennent de se faire chiper par celles du Manitoba.

Les familles agricoles québécoises doivent donc se tourner vers le travail hors ferme pour boucler le budget. En moyenne, elles ont tiré de ce secteur des revenus de 38 412 \$ en 2002. Au Canada, la moyenne nationale des revenus hors ferme s'élève à 55 193 \$ et le bénéfice net d'exploitation est de 19 722 \$.

Ce sont les familles agricoles spécialisées dans la culture de pommes de terre qui ont réalisé le revenu moyen le plus élevé en 2002, soit 92 874 \$, en hausse de 5,7 % sur l'année précédente. Les spécialistes expliquent cette performance par l'augmentation de 13,7 % du bénéfice net d'exploitation agricole moyen, qui lui, a été moussé par une hausse des revenus tirés de la vente de pommes de terre.

Par contre, les familles spécialisées dans l'élevage de porcs et celles spécialisées dans l'élevage de volailles et la production d'œufs ont été les seules à subir des baisses du revenu total moyen. Le secteur porcin a écopé davantage, encaissant un recul de 13,6 % au chapitre des revenus qui a atteint 69 181 \$ en 2002.

Cascades élimine 100 emplois à son usine de Saint-Jérôme

HÉLÈNE BARIL
La Presse

■ MONTRÉAL — Après avoir perdu beaucoup d'argent, Cascades a finalement scellé le sort de son usine de papiers fins de Saint-Jérôme. Une des quatre machines cessera sa production, 100 emplois disparaîtront, mais l'usine survivra.

Les 315 employés qui restent peuvent dire merci au biogaz qui alimente la vénérable usine construite en 1892. « C'est la raison pour laquelle on voit encore un avenir pour l'usine », a expliqué Mario Plourde, le président et chef de la direction de Cascades, groupe de papiers fins.

Le biogaz produit par le site d'enfouissement des déchets de Sainte-Sophie fournit près des trois quarts des besoins en énergie de l'usine de Saint-Jérôme, à un coût très bas. Selon Mario Plourde, l'usine n'aurait pas pu survivre avec les prix actuels du gaz naturel sur le marché.

Pour alimenter son usine avec le méthane produit par la décomposition des déchets, une première au Québec, Cascades s'est entendue l'an dernier avec Gaz Métro et Intersan, le propriétaire du dépôt de Sainte-Sophie. Cette entente d'une durée de 10 ans prévoyait le prolongement du gazoduc de Gaz Métro entre le site d'enfouissement et l'usine, distante de 13 kilomètres.

Le projet avait nécessité des investissements de 10 millions \$ et les livraisons de biogaz à Cascades ont commencé à la fin de 2004.

La moitié des 100 emplois qui seront éliminés après les Fêtes est liée à la production et l'autre moitié, ce sont des emplois de cadres, d'entretien et de services techniques. La machine qui cessera ses activités pouvait produire 8000 tonnes par année. Sa production sera transférée aux trois autres machines, de sorte que la production de l'usine restera la même, autour de 140 000 tonnes par année.

Mario Plourde précise que l'usine laissera certaines sortes de papiers pour se spécialiser dans les produits les plus rentables. Ce sont les papiers recyclés à 100 %, les papiers sécuritaires (passeports et autres) et les papiers opaques. L'usine de Saint-Jérôme appartenait à Papiers Rolland avant d'être achetée par Cascades en 1992.

Cascades a fermé son autre usine de papiers fins de Thunder Bay, en Ontario, et vendu sa division des ventes au groupe australien Paperlinx. La fabrication de papiers fins sera donc concentrée à Saint-Jérôme.

Les licenciements coûteront 9 millions à Cascades, notamment en indemnités de départ, mais ce coup de barre permettra à l'entreprise d'économiser 15 millions par année. Le groupe des papiers fins prévoit revenir à la rentabilité en 2006.

L'entreprise fondée par les frères Lemaire est un petit joueur dans le marché des papiers fins, reconnaît Mario Plourde, mais elle souffre moins de la concurrence que Domtar, à cause de sa production très spécialisée. « On est petit, mais pas typique », a-t-il dit.

La faiblesse des marchés et l'augmentation du dollar canadien ont quand même mis à mal le bilan de Cascades. Après les neuf premiers mois de l'exercice en cours, les profits sont de 7 millions \$ (9 ¢ l'action), comparativement à 18 millions \$ (22 ¢ l'action) pour la même période l'an dernier.

Hier, le titre de Cascades a fini la journée à 9,40 \$, inchangé par rapport à la veille. Depuis un an, l'action a oscillé entre 7,35 \$ et 13,95 \$.

CHANGEMENT DE GARDE CHEZ PÔLE QCA



Le conseil d'administration de Pôle Québec Chaudière-Appalaches compte depuis hier deux nouveaux coprésidents. Après trois années à la barre de l'organisme chargé du développement économique de la région, Éric Dupont (Aeterna-Zentaris) et Jean Leclerc (Biscuits Leclerc) ont cédé leur place à Fernand Labrie, à gauche du ministre Michel Després, et Pierre-Maurice Vachon, à droite. « On peut dire mission accomplie », a notamment souligné Éric Dupont. Quant aux nouveaux venus, ils ont surtout parlé de « partenariat et de concertation » entre les deux rives du fleuve.

La construction résidentielle a ralenti au Québec en novembre

■ MONTRÉAL (PC) — Le ralentissement de la construction résidentielle s'est poursuivi en novembre au Québec, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Les plus récentes données de l'agence publiées hier démontrent que 3987 nouveaux logements ont vu le jour le mois dernier dans les centres urbains de 10 000 habitants et plus, contre 4770 en novembre 2004. Il s'agit d'un recul de 16 %.

Selon la SCHL, la tendance au ralentissement s'est ancrée encore plus avec les résultats de novembre. Ainsi, le bilan des 11 premiers mois de l'année pour la province s'élève à 37 781 mises en chantier, soit 12 % de moins que durant la même période de l'année dernière.

Ailleurs au Canada, le bilan de 2005 révèle que l'Ontario et la région de l'Atlantique ont aussi enregistré une baisse de 10 et de 2 %, respectivement, alors que l'activité demeurait relativement stable sur les chantiers de la Colombie-Britannique. À l'inverse, la construction résidentielle a augmenté dans les Prairies, de 4 %.

Une
baisse
de 39 %
à
Québec

Pour la région métropolitaine de recensement de Montréal, le nombre de mises en chantier a fléchi de 21 % en novembre, par rapport au même mois de l'an dernier. Au total, 2403 logements ont levé de terre contre 3055, durant la même période l'an dernier. Les résultats de novembre portent la baisse cumulative des mises en chantier à 13 % pour l'année.

La région de recensement de Québec a connu une baisse de 39 %, alors que pour celle de Sherbrooke, la baisse a été de 10 %. Gatineau, Saguenay et Trois-Rivières ont vu, pour leur part, le nombre de chantiers augmenter sur leur territoire en novembre, soit, respectivement, de 13 %, 81 % et 103 %.

McDonald's devra payer 23,9 M\$

■ SAN SALVADOR — Un tribunal du Salvador a condamné la chaîne de restauration rapide McDonald's à payer 23,9 millions \$ de dommages et intérêts à l'homme d'affaires Roberto Bukele, qui exploitait les McDonald's du Salvador, jusqu'à la rupture du contrat par la société américaine en 1996. Bukele avait acheté la franchise McDonald's pour le Salvador en 1972, mais la société américaine a décidé en 1996 de retirer à Servipronto le droit d'exploitation des restaurants, affirmant que les normes de qualité n'étaient respectées. Le chef d'entreprise salvadorien a aussitôt porté plainte contre McDonald's mais a continué d'exploiter les restaurants sous le nom de Servipronto, avant de faire faillite. Le tribunal ordonne en outre à McDonald's de signer un nouveau contrat avec Servipronto pour l'exploitation des restaurants jusqu'en 2016. Une demi-douzaine de McDonald's sont actuellement exploités au Salvador par une autre société salvadorienne. AFP

* NOUVEAU *

CLUB
privilèges

POUR LES
ABONNÉS
LE SOLEIL SEULEMENT

Jusqu'à 30 % de rabais
sur les livres des Éditions La Presse
et 10 % sur les abonnements
aux magazines des Éditions Gesca

- EXCLUSIF aux abonnés de *Le Soleil*
- FACILE, sans carte, sans point, sans relevé
- ACCESSIBLE en ligne dès maintenant sur cyberpresse.ca/privileges



Pour profiter des rabais
CYBERPRESSE.CA/PRIVILEGES

LE SOLEIL

LE MARCHÉ BOURSIER

LA BOURSE EN UN CLIN D'ŒIL

TORONTO

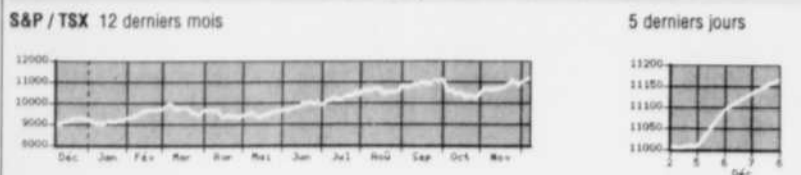


Table with columns: Hier, OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Values: 11 156.62, 11 174.96, 11 100.0, 11 167.19, 0.32%, 24.03%.

Table with columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES. Values: 1 745 millions, 811, 704, 230.

Table with columns: 52 semaines, HAUT, BAS, HIER, JOUR PRÉCÉDENT. Values: 11 165, 8 953, 328 millions, 364 millions.

Table with columns: Les 10 plus actifs, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$), PetroCan, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$).

Table with columns: Titres gagnants en %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), Eiger Technoly, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%).

Table with columns: Titres perdants en %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), National Ching sys, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%).

NEW YORK

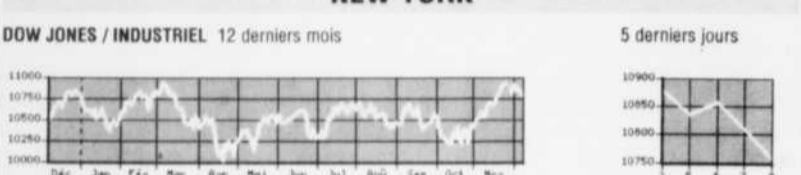


Table with columns: Hier, OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Values: 10 809.43, 10 847.25, 10 729.7, 10 755.12, -0.52%, 2.49%.

Table with columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES. Values: 3 475 millions, 1 855, 1 462, 158.

Table with columns: 52 semaines, HAUT, BAS, HIER, JOUR PRÉCÉDENT. Values: 10 984, 10 000, 2 250 millions, 2 155 millions.

Table with columns: Les 10 plus actifs, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$), Exxon Mobil corp, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$).

Table with columns: Titres gagnants en %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), Omega Ptn corp, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%).

Table with columns: Titres perdants en %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), Westwood On, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%).

NASDAQ

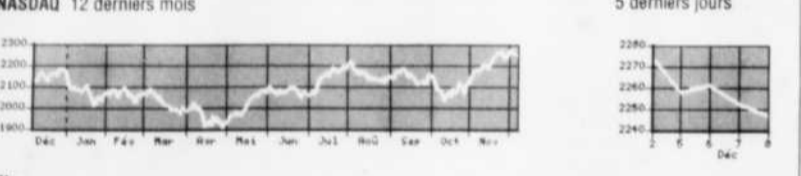


Table with columns: Hier, OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Values: 2 254.80, 2 261.61, 2 233.7, 2 246.46, -0.25%, 5.66%.

Table with columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES. Values: 3 169 millions, 1 545, 1 473, 151.

Table with columns: 52 semaines, HAUT, BAS, HIER, JOUR PRÉCÉDENT. Values: 2 278, 1 890, 4 758 millions, 4 815 millions.

Table with columns: Les 10 plus actifs, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$), Google, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$).

Table with columns: Titres gagnants en %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), Analytical Svcs, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%).

Table with columns: Titres perdants en %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), Pricerant Rghts, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%).

Monnaies

Table with columns: Toronto (PC), Caribes (dollar), Indonésie (roupie), Roumanie (leu), etc.

Obligations

Table with columns: Toronto (PC), Obligations à terme de deux ans gagnant 0.24% à 96.10%, etc.

NASDAQ

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, K à Q, R à Z.

New York

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas. Includes A et B, D à F, G, H à J, K à M, N à Q, R à T, U à Z.

Indice boursier régional

L'indice boursier régional Québec/Chaudière-Appalaches valait hier 2300,92 points en hausse de 28,12 points ou 1,24 % sur la journée précédente.

Table with columns: Nom, Symbole, Volume, Dernier, Chng, etc.

Fonds communs de placement

MEILLEURES ET PÈRES PERFORMANCES HIER DANS HUIT CATÉGORIES (en %)

Table with columns: ACTIONS AMÉRICAINES, ACTIONS CANADIENNES, ACTIONS INTERNATIONALES, ÉQUILIBRÉS CANADIENS.

Bénéfices

Revenus: 2005, 19 704 000 \$; 2004, 17 017 000 \$.

Table with columns: Bénéfices de sociétés déclarés hier, Revenu International Group, etc.

Pétroles

NEW YORK (AP) — Hier sur le marché du pétrole, le baril brut de Dubai se vendait à 54,41 \$US, en baisse de 0,44 \$.

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas.

Dividendes

par la Presse canadienne: Dividendes de sociétés déclarés hier (trimestriels sauf indication contraire).

Table with columns: Société, Volume, Form., Net, 52 sem., Hier, Bas.

La SGF vend une partie de ses actions dans Technologies Miranda

MONTREAL (PC) — La Société générale de financement a profité d'un premier appel public à l'épargne de fin de Technologies Miranda pour revendre une partie de ses actions, réalisant ainsi un rendement de 14,5% sur son investissement.

Décès Avis

INDEX DES AVIS DE DÉCÈS

AUGER, Robert Lotbinière	5 déc. 2005
BÉLAND, Aline Delisle Sainte-Foy	7 déc. 2005
BERGÉVIN, Gilles Québec	1er déc. 2005
BERNIER, Claude Sainte-Odile, Québec	4 déc. 2005
BOUCHARD, Roland Dubouge	30 nov. 2005
CHABOT, Antoine Saint-Jean-Christostôme	4 déc. 2005
CHÉNARD, Imelda Ottawa	7 déc. 2005
FRENETTE, Charlotte Gatineau (Hull), originaire St-Charles	30 nov. 2005
GIGUÈRE, Jeannette Beaulieu Québec	5 déc. 2005
PAQUIN, Napoléon Beauport	5 déc. 2005
PLANTE, Paul-Omer Lévis	7 déc. 2005
POULIN, Herman Québec, autrefois Saint-Urbain	7 déc. 2005
THERRIEN, Denis Québec	5 déc. 2005

Vous pouvez aussi consulter les avis de décès sur notre site internet à www.cyberpresse.ca/lesoleil/ en cliquant sur le bouton nécrologie

Gilles Bergevin
1925 - 2005

À Québec, au Centre hospitalier de l'Université Laval, est décédé paisiblement le 1er décembre 2005, à l'âge de 80 ans, monsieur Gilles Bergevin. Il était le fils unique d'Albert Bergevin et de Josette Morin. Il laisse dans le deuil sa famille et ses nombreux amis et amies.

Né à Iberville, Québec, il prit sa retraite à Saint-Joseph-de-la-Rive. Selon la volonté du défunt, il ne sera pas exposé. Il a été confié à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES** pour crémation. La famille accueillera parents et amis le **samedi 17 décembre** à compter de 10h au

CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE DES NEIGES
4525, ch. de la Côte des Neiges
Montréal, QC H3V 1E7
tél.: (514) 342-8000
télécopieur (514) 342-4247

Une cérémonie religieuse sera célébrée à 11h. L'inhumation se fera dans l'intimité à Valleyfield. S'il vous plaît, selon ses dernières volontés, compensez l'envoi de fleurs par des offrandes de messes pour le repos de son âme.



Claude Bernier
1926 - 2005

À l'hôpital Saint-François d'Assise, le 4 décembre 2005, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Claude Bernier, époux de dame Jeannette Royer, fils de feu monsieur Hervé Bernier et de feu dame Aline Bélanger. Il demeurait à Sainte-Odile. Il a été confié à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Le service religieux sera célébré le **samedi, 10 décembre 2005 à 14h, en l'église Sainte-Odile, coin avenue Duval et Peupliers Ouest, Québec** et de là au cimetière Saint-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean (Marie Bélanger), Hélène (Richard D'Astous) et Paule; ses petits-enfants: Marie-Gabrielle, Hugo et Simon; ses frères: Richard, Gilles et Michel; ses beaux-frères et belles-sœurs: Fernande Blais (feu Roger Royer), Cécile Royer (Jean-Paul Castonguay) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s et les membres de la famille Careau.

Nous tenons à remercier en particulier le Dr Anne Savard, le Dr St-Onge ainsi que le personnel de l'hôpital St-François d'Assise pour leurs soins dévoués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (pavillon Saint-François d'Assise), 10, rue de l'Espérance, Québec (Québec), G1L 3L5, tél.: 418-525-4385. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, de St-Vallier, Est Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com



Robert Auger

À la Résidence Riverain, le 5 décembre 2005, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Robert Auger. Il demeurait à Lotbinière. La famille recevra les condoléances à l'église, samedi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 10 décembre à 11h, en l'église de Lotbinière** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, ses belles-sœurs: Fernande Bélanger, Suzanne Lehoullier, sa cousine Pierrette Leclerc, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement spécial à toutes les personnes du Riverain pour la qualité des soins et l'affection prodiguée à Robert. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

SERGE GARNEAU INC.
Lotbinière.
Pour renseignements: (819) 263-2481
télécopieur: (819) 697-2245



Aline Delisle Béland
1925 - 2005

À Centre de transition Saint-Jean Eudes, le 7 décembre 2005, à l'âge de 80 ans, est décédée paisiblement dame Aline Delisle, épouse de feu Dr Charles Béland. Elle demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église, Sainte-Foy
dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **lundi 12 décembre 2005, à 11h, en l'église Saint-Denis, 1100, route de l'Église, Sainte-Foy**. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Louis de Trois-Rivières à 15h.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Nathalie Sureau), André (France Bouthillier), Luc (Elaine Corbin), Guy (Lucie Misson), Louis (Geneviève Dumont-Frenette) et Paul; ses petits-enfants: Marie-Hélène et Thierry, Simon, Jonathan, Mathieu, Frédéric, Emilie et Jean-Philippe; Julie, Maxime, Marie-France et Camille; Catherine, François, Marie-Claude et Pierre-Yves; Laurent Karim, Marianne et Elizabeth; Christine et Stéphanie; ses frères et sa sœur: Paul (Louise Dussault), Yolande (Lucien Chevrette) et Robert (Rolande Rochefort); son beau-frère et sa belle-sœur: Raymond Béland (feu Jean Lepage) et Jean Béland ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Un remerciement au personnel du Centre de transition Saint-Jean-Eudes pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, Fonds de médecine familiale, 2725, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy (Québec) G1V 4G5, 418 656-4638.

Renseignements: 418 529-3371
Télécopieur: 418 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site web: www.lepinecloutier.com



Roland Bouchard
1918 - 2005

À CHUL, le 30 novembre 2005, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Roland Bouchard, époux de dame Odette Bélanger. Il demeurait à Dubouge. Il a été confié au

CIMETIÈRE LES JARDINS QUÉBEC
493, Route 138, C.P.111
Saint-Augustin, QC G3A 1V9
Le service religieux sera célébré le **samedi, 10 décembre 2005 à 11h, en l'église St-François-Xavier (2180 Père-Lelièvre, Dubouge)**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses enfants: Louis, Francine (Michel Lachance), Claude (Lyne Després), Michel, Yves (Johanne Déroy), Gilles; ses petits-enfants: Philippe, Jean-Benoît et Gabriel Lachance; Antoine et Elise Bouchard Lanteigne (leur mère Sylvie Lanteigne); Marc-André et Alexandre Bouchard, Jacob et Florent Bouchard (leur mère Linda Gravel); ses deux arrière-petits-fils: Thomas et Manius; ses frères et sœurs: feu Marianne (feu Calixte Deschênes), feu Gemma (Raoul Morin), Monique (feu Florent Ouellet), feu Jean-Marc (feu Julie Thomas), Normand (Magella Royer), Albert, Stolan; ses beaux-frères et belles-sœurs: Magella Bélanger (feu Gérard Beaulieu), Suzanne Bélanger (Laurier Charest), Bertrand Bélanger (Francis Caron), Julien Jean (Denise Wojas), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Louis-Hébert, 525, boul. Hamel Est, bureau A-08, Québec G1M 2S8, tél.: 529-9141.

Pour renseignements: 871-2372
Télécopieur: 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Site web: www.lepinecloutier.com



Antoine Chabot

À la Maison Michel Sarrazin, le 4 décembre 2005, à l'âge de 57 ans et 5 mois, est décédé monsieur Antoine Chabot, époux de dame Marie-France Lévesque. Il demeurait à Saint-Jean-Christostôme. Il était le fils de feu Lucien Chabot et de feu Madeleine Dion. La famille recevra les condoléances en présence des cendres, le **dimanche 11 décembre à partir de 10h30 au**

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie
Lévis (situé dans le cimetière Mont-Marie)
Une liturgie de la parole sera célébrée au même endroit à 13h30. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: Guillaume (Karine Sperano), Nicolas; ses frères et sœurs: Jacques, François (Bob Thomson), Louise (Bill Ayik), Bernard (Jeanne Poulin), Suzanne, Thérèse (Maurice Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Diane Lévesque (Gilles Dumont), Violaine Lévesque (Francis Lord) ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Un remerciement spécial est adressé au personnel de la Maison Michel Sarrazin. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à l'une des deux fondations suivantes: Fondation de la Maison Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Sillery, QC, G1T 1P5. Société Canadienne du Cancer Québec / Chaudière / Appalaches, 1040, av. Belvédère, bureau 214 Québec (Québec) G1S 3G3. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie, Lévis, QC, G6V 8X1
Tél.: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313
Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com



Imelda Chénard
1917 - 2005

À Ottawa, le 7 décembre 2005, à l'âge de 88 ans, est décédée Imelda Chénard, pionnière, déterminée et généreuse, ex-travailleuse sociale, enseignante et infirmière, elle laisse dans le deuil ses sœurs: Catherine (Sœur Notre-Dame-du-Bon-Conseil), Evangéline (Raymond Bourgaill), son frère Jules (Mariette Chénard) et ses neveux et nièces: André, Claire, Hélène, Myriam, Esther, Judith, Rebecca et Jean-Daniel et autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le **samedi 10 décembre 2005 de 14h à 16h. Le tout sera suivi d'une liturgie commémorative en la chapelle du Centre funéraire Côte-des-Neiges**, sous la direction du

CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE DES NEIGES
4525, ch. de la Côte des Neiges
Montréal, QC, H3V 1E7



Charlotte Frenette
1944 - 2005

À la Maison Michel Sarrazin, le 30 novembre 2005, à l'âge de 61 ans s'est éteinte Charlotte Frenette, à la suite d'une maladie combattue avec courage et sérénité. Originnaire de Saint-Charles-de-Bellechasse, elle demeurait à Gatineau (Hull) et avait fait carrière dans l'enseignement du français langue seconde à la Commission de la Fonction Publique à Ottawa.

Charlotte était la fille de feu Eugène Frenette et de Monique Dubé. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

E. TRAHAN & FILS
2700, av. Royale, Saint-Charles-de-Bellechasse
le vendredi 9 décembre de 19h à 22h et le samedi 10 décembre à partir de 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 10 décembre à 12h à l'église de Saint-Charles**. L'inhumation se fera à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil, outre sa mère, ses sœurs et frères: Solange (Réal Rousseau), Chantal, Clermont, Carol; ses nièces et neveux: Isabelle Frenette, Emmanuelle Frenette, Samuel Rousseau, Maxime Rousseau ainsi que de nombreux cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Votre sympathie peut se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Québec. Des enveloppes seront à votre disposition au salon funéraire. La famille tient à remercier le personnel de la Maison Michel Sarrazin et celui de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les soins et le soutien qu'ils lui ont apportés.

Pour renseignements: (418) 887-3000
télécopieur: (418) 887-5030



Jeannette Beaulieu Giguère

À l'hôpital St-Sacrement, le 5 décembre 2005, est décédée dame Jeannette Beaulieu, épouse de feu Maurice Giguère. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Le service religieux sera célébré le **samedi, 10 décembre 2005 à 10h30, en l'église Saint-Sacrement, 1330, chemin Sainte-Foy, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, sa fille Danielle (Henri Robitaille), son fils André (Denise Robitaille); elle était aussi la mère de feu Pierre Giguère (feu Pierrette Bilodeau); ses petits-enfants: Marc et Michel Giguère; François et Lucie Robitaille; Martin et Karine Giguère et six arrière-petits-enfants; elle laisse également dans le deuil sa sœur: Madeleine (feu Maurice Dugal) et ses deux belles-sœurs: Marguerite Lessard (feu Paul Beaulieu) et Thérèse Giguère (François Francoeur) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8, tél.: 418-682-6387. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, de St-Vallier, Est Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com



Napoléon Paquin
1918 - 2005

À l'hôpital Laval, Québec, le 5 décembre 2005, à l'âge de 87 ans, entouré de tous les siens, est décédé monsieur Napoléon Paquin, membre fondateur de La Seigneurie Coopérative Funéraire, époux de feu dame Jacqueline Ampleman (1921-1991). Il était le fils de feu dame Grace Tremblay et de feu monsieur Alphonse Paquin. Monsieur Paquin demeurait à Giffard.

Les membres de la famille vous accueilleront à **LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**
2450, av. St-Clément, Beauport
(autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318) le **vendredi 9 décembre 2005 de 14h à 17h et de 19h à 22h, de même que le samedi 10 décembre 2005 à compter de 10h. Les funérailles seront célébrées ce samedi à midi trente en l'église de Saint-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola, Beauport.**

Monsieur Paquin laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Jean Laroche), Huguette, Paul (Jocelyne Varin), Diane (Jean-Guy Plamondon), Georges (Nicole Lemieux), Jacques; ses petits-enfants: François, Michel, Martin et Marie-Hélène Laroche, Marc, Johanne, Nathalie et Marie-Josée Baril, Eve et Paul-André Paquin, Jean et André Plamondon, Marie-Claire et Caroline Paquin, Dominik, Maude et Sarah Paquin; ses treize arrière-petits-enfants; sa compagne Marie-Paule Ampleman (feu Albert Poulin); ses deux sœurs, son frère, beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine Paquin (Patrick Ducharme), Jacques Paquin (Aline Bouchard), Pauline Paquin (feu Robert Fortin) (André Côté), Georgette Côté (feu Marcel Paquin), Yvette Sylvain (feu René Paquin) (Léon Gignac), Liliane Plante (feu Jean-Marie Paquin), Geneviève Germain (feu Eugène Paquin), Lucille Ampleman (feu Léopold Côté), Laurent Ampleman, Jeannine Ampleman; une grande amie Gisèle Marcotte, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres ami(e)s. Les funérailles sont sous la direction de:

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément, Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé:
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Paul-Omer Plante

À Pavillon Bellevue, le 7 décembre 2005, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Paul-Omer Plante, époux de dame Eugénie Grondin, fils de feu monsieur Étienne Plante et de feu madame Amanda Couture. Il demeurait à Lévis.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Thérèse (Jean-Yves Tardif), François (Marjolaine Isabel), Jean-Marie, ses petits-enfants bien-aimés: Samuel et Jessica, sa sœur Gilberte (feu Henri Lachance), sa belle-sœur Germaine Pichette (feu Étienne Plante), son beau-frère Daniel Lachance (feu Fernande Plante), ses beaux-frères et belles-sœurs: Alfrédine Grondin (Gérard St-Hilaire), Sœur Hélène Grondin s.e.j., Jean Grondin (Éléonore Pelletier). Il était aussi le frère de feu Armand Plante (feu Marie-Blanche Pichette), feu Frère Jean-Marie Plante f.c., feu Sœur Angéline Plante s.a. Il laisse également dans le deuil les familles feu Robert Dubois (feu Laura Bonne) et feu Gabrielle Dubois (Henri Chiasson) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et

cousines, de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le **vendredi 9 décembre 2005 de 14h à 17h, et de 19h à 22h, ainsi que le samedi 10 décembre 2005 de 8h à 9h45 au**

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie, Lévis
(situé dans le cimetière Mont-Marie)

Le service religieux aura lieu le **samedi 10 décembre 2005 à 10h en l'église Notre-Dame, angle Guénette et Mont-Marie, Lévis (de la paroisse St-Joseph de Lévis)** suivi de l'inhumation au cimetière Mont-Marie. Un remerciement particulier à tout le personnel de l'Enfant-Jésus, l'Hôtel-Dieu de Lévis, Pavillon Bellevue pour leur douceur, patience et bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la succession Paul-Omer Plante pour les études de ses petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la:

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie, Lévis, QC, G6V 8X1
Tél.: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313
Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com



Herman Poulin

À l'hôpital Saint-François d'Assise de Québec, le 7 décembre 2005, à l'âge de 47 ans 5 mois, nous a quittés M. Herman Poulin, fils de feu M. Roméo Poulin et de dame Gaétane Labbé, demeurant à Québec et autrefois de Saint-Urbain. Les funérailles auront lieu en présence des cendres, le **vendredi 9 décembre 2005 à 14h, en l'église de Saint-Urbain**, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Selon ses volontés M. Poulin ne sera pas exposé. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis en l'église de Saint-Urbain vendredi jour des funérailles à compter de 12h.

Outre sa mère Mme Gaétane Labbé il laisse dans le deuil ses frères et sœurs beaux-frères et belles-sœurs: Brigitte (Léon Gauthier), Gabrielle, Renée (Guillaume Bouchard), Aurora (Alain Tremblay), Beaudoin (Christine Fillion), Vallier (Charlaine Fillion); plusieurs neveux, nièces, oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s.

Que vos offrandes se traduisent par un don à l'Association du diabète de Charlevoix ou à l'Association des handicapés de Charlevoix, formulaires disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST
située au 8, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Pour renseignements: 418-435-2412
télécopieur: 418-435-4036



Denis Therrien
1957 - 2005

« La vie s'éteint, mais l'amour reste. Je serai toujours avec vous ! »

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 5 décembre 2005, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Denis Therrien, employé de la compagnie Canpar depuis 25 ans, époux de dame Lucie Macdonald. Il demeurait à Québec. La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT & FILS
« Une Maison familiale »
738, av. Royale, Beauport
Vendredi, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, de 10h à 12h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 10 décembre à 13h, en l'église Saint-Zéphirin de Stadacona, 1450, rue François 1er (coin l'Espérance).**

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son père M. Henri Therrien (feu Jacqueline Blouin); ses frères et sœurs: Michel (Claude Bolduc), Diane (Gilles Landry), Michel (Line St-Hilaire) et Bruno (Chantal Pélipin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Macdonald: Jean-Pierre (Céline Gaudin), Linda (Robert Maillet) et Sylvie ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel des soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, pour les bons soins reçus. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la fondation de votre choix.

À votre disposition
condoléances par télécopieur: (418) 661-6303
ou www.wilbrod.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Pour renseignements: (418) 661-9223
Entreprise affiliée à la
Corporation des thanatologues du Québec.

Rendez hommage

à un être cher qui vous a quittés il y a quelques années. Publiez un message à son intention le jour anniversaire de son décès.

Pour plus d'informations
686-3326 poste 2261

Quand 84 personnes d'ici donnent 50 \$.

80 femmes et enfants d'Afghanistan apprennent à lire et ont accès aux soins de santé.

Développement et Paix

1-888-234-8533
www.devp.org

Mon père est important parce que...

www.monpere.ca

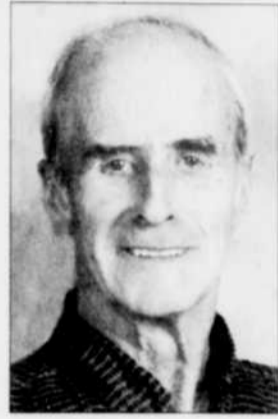
ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS

5e ANNIVERSAIRE



Paul-Eugène Langevin

À la mémoire de M. Paul-Eugène Langevin, décédé le 12 décembre 2000, une messe a été célébrée le mercredi, 7 décembre 2005, en la paroisse St-Jean Baptiste de La Salle, à Ste-Foy.



Jean-Roch Laplante

Pour nous remémorer les bons moments vécus avec Jean-Roch, nous vous invitons à une messe anniversaire qui sera célébrée en l'église de Saint-Roch-des-Aulnaies, le dimanche 11 décembre 2005, à 10h30.

Son épouse Lorraine, ses enfants Line et Bruno, Leyla



Jacques Leblond

1924 - 2004

Le dimanche, 11 décembre 2005, à 10h30, en l'église de Loretteville, sera célébrée une messe anniversaire en la mémoire de Jacques Leblond. Merci aux personnes qui se joindront à nous pour cette célébration.

La famille Leblond



Yvonne Crispo Robitaille

Dans nos pensées tu habites, dans nos cœurs tu vis.

Pour souligner le 1er anniversaire de ton départ, une messe anniversaire en ta mémoire sera célébrée le samedi 10 décembre à 19h, en l'église Sainte-Monique-des-Saules. Merci chaleureusement à tous ceux qui ont partagé avec nous l'ultime «au revoir» à notre bien-aimée maman.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à notre famille pour cette célébration.

Tes enfants Monique, Mariette, Pierre, Jacques, Simon, Denise, Jacqueline, Georges et Lucie



Aline Bouliane Roy

Déjà un an que maman nous a quittés mais elle est toujours présente dans nos cœurs et nos pensées.

À la mémoire de notre mère, le samedi 10 décembre 2005 à 16h, en l'église Ste-Angele de St-Malo, sera célébrée une messe anniversaire. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous.

Votre don va droit au coeur.



1 888 473-4636

FAVEURS OBTENUES

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. «Je vous salue Marie», durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. M.B.

MONUMENTS

DU MANUFACTURIER THERIAULT & FILS 710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

L'AMF fait des perquisitions

MONTRÉAL (La Presse) — Nouveau chapitre de l'affaire Mount Real : hier, l'Autorité des marchés financiers (AMF) a fait des perquisitions à six adresses différentes de la région de Montréal, saisissant des boîtes de documents et du matériel informatique.

Des huissiers, des policiers et des employés de l'AMF ont participé à l'opération, qui comprenait une trentaine de personnes. Au total, 230 boîtes de documents ont été récupérées, de même que du matériel informatique, a indiqué à La Presse Affaires le président de l'AMF, Jean St-Gelais.

Les perquisitions ont pour but d'étayer la preuve de l'AMF et d'étendre l'enquête pénale à d'autres entités liées à Mount Real. Il n'y a pas de liens entre ces perquisitions et le travail réalisé depuis le 10 novembre par l'administrateur externe nommé au dossier, Jean Robillard.

En outre, la mise sous tutelle de Mount Real le 10 novembre et les perquisitions d'hier sont deux opérations distinctes. Dans le premier cas, l'administrateur externe est nommé pour dresser un état de la situation financière de l'entreprise et de retracer les fonds. Dans le second, les perquisitions ont pour but d'alimenter l'enquête pour voir s'il y a des fautes pénales.

«On avait pas assez d'information sur ce qui se passait (dans le réseau) et on allé en chercher plus. Et on va agir», a déclaré M. St-Gelais.

Les perquisitions ont eu lieu chez Honeybee Media, rue Brunswick, à Pointe-Claire, chez Gopher Media Services, au 6249 de la rue Monk, à Montréal, et dans un entrepôt situé au 2443 de la rue Springland, à Montréal.

Le personnel de l'AMF a aussi saisi les documents de la Corporation Mount Real, au 2500 de la rue Allard. Il a également rendu visite à l'avocat d'affaires de Mount Real, Michael Maloney, au 2638 de la rue Allard. La firme de vérification comptable Klumak Herer McCrann, sur la rue Ferrier, a aussi fait l'objet d'une perquisition. Klumak est le vérificateur des entreprises Honeybee Technology, Gopher Media Services et Upland Global, liées à Mount Real.

Les mandats de perquisition de l'AMF, qui fournissent des détails de l'enquête, n'ont pas été rendus publics.

FIN DE SÉANCE

Consommation courante: des rebonds sont attendus

RÉJEAN BOURDEAU La Presse

MONTRÉAL — Des ténors du secteur de la consommation courante viennent de connaître une période difficile.

Mais leurs titres rebondiront l'an prochain si les plans de réorganisation portent fruit, rappellent des spécialistes.

«À partir de la mi-année, il pourrait y avoir un retournement du côté de Loblaw», avance Dominique Vincent, de MacDougall, MacDougall & MacTier.

Le gestionnaire signale que le plus important épicière au pays a lancé un programme de restructuration pour réduire ses coûts et pour optimiser ses activités de redistribution.

Steve Goulet, d'Avantages services financiers, est d'accord.

Selon lui, ces mesures permettront au propriétaire des supermarchés québécois Provigo et Maxi de reprendre le chemin de la croissance.

«Le marché a fortement puni Loblaw qui l'avait habitué à de bonnes performances», dit le gestionnaire.

Son titre s'échange actuellement à 14,5 fois les profits prévus l'an prochain, alors que ce ratio a déjà été de 22 fois. «Dans ce contexte, dit-il, les risques à la baisse sont plutôt faibles.»

M. Goulet pense également que le titre de Coulu pourrait reprendre du tonus. «Les problèmes d'intégration d'Eckerd ont écrasé l'action, constate-t-il. Tout le monde s'attend au pire.» Le titre se transige à environ 10 fois les bénéfices prévus de 2006, soit à un ratio deux fois moins élevé qu'en des temps plus heureux.

«Il n'y a pas encore de signe que Coulu va réussir, précise le spécialiste. Il faut donc investir prudemment.»

Selon lui, le véritable signal d'achat viendra avec la hausse des ventes de magasins comparables, publiée chaque mois.

Par ailleurs, Steve Goulet garde Alimentation Couche-Tard parmi ses favoris même si le titre est «un peu» cher.

Il recommande d'attendre un repli du titre vers 21 \$ avant d'augmenter ses positions. «C'est une excellente entreprise qui réalise bien son plan d'affaires, dit-il. Toutefois, les attentes sont grandes et il y a un risque à la baisse si elle ne parvient pas à les satisfaire.»

Dominique Vincent mise aussi sur Couche-Tard.

«Les magasins américains Circle K augmentent ses profits, dit-elle. Sans compter qu'elle a mis en place un programme pour rénover ses magasins et qu'elle est en bonne position pour faire des acquisitions.»

La gestionnaire s'intéresse également à Metro. Avec l'achat d'A&P Canada, l'épicière compte environ 600 magasins au Québec et en Ontario. Il se donne deux ans pour réaliser des synergies annuelles de 60 millions \$ à la suite de cette transaction.

En raison des restructurations dans le secteur de l'alimentation, comme celle de Loblaw, M^{me} Vincent ne s'attend pas à une guerre de prix.

De plus, ajoute-t-elle, Metro prend de la valeur en Bourse car elle n'est plus considérée comme une entreprise régionale depuis son achat en Ontario.

De plus, la gestionnaire garde un œil sur la chaîne de pharmacies Shoppers Drug Mart.

«C'est une compagnie qui a maintenant le cap sur la croissance au fil des années», dit-elle.

Le titre s'échange toutefois à 22 fois les profits prévus en 2006, ce qui n'est pas donné, précise M^{me} Vincent.

Cogeco lorgne le sans-fil

MARTIN VALLIÈRES La Presse

TORONTO — Cogeco Câble, deuxième câblodistributeur au Québec et en Ontario, envisage d'offrir la téléphonie sans fil à ses clients, comme l'ont fait Vidéotron et Rogers.

«Nous remettons ce projet sur la table de nos discussions d'affaires», a indiqué Louis Audet, président de Cogeco Câble, en marge de l'assemblée des actionnaires, hier à Toronto.

«Mais d'abord, nous voulons déterminer si l'offre de forfaits de sans-fil serait vraiment un avantage commercial.» M. Audet a dit avoir «pris note» de l'alliance en téléphonie sans fil entre Vidéotron et Rogers, annoncée en septembre dernier. Vidéotron offrira à compter du printemps prochain des forfaits de sans-fil identifiés à son nom, dont l'infrastructure technique reposera sur le réseau de Rogers Sans fil.

Pour Cogeco Câble, Louis Audet se dit encore incertain de la pertinence d'une entente comme celle entre Vidéotron et Rogers. «Entre autres, nous n'avons pas de réseau de boutiques comme Vidéotron et Rogers. C'est un facteur important à considérer avant d'offrir des forfaits de téléphonie sans fil», a-t-il indiqué, tout en déclinant tout échéancier pour un tel projet.

Dans l'immédiat, la priorité de Cogeco Câble est d'étendre de nouveaux services parmi ses 821 000 abonnés de base au Québec et en Ontario : Internet haute vitesse, la téléphonie par protocole Internet, la télévision numérique.

Ces services devraient aussi attirer de nouveaux clients de base. D'ici un an, Cogeco prévoit ajouter 3000 abonnés au câble dans ses régions déjà desservies, afin de renverser la perte de 2422 clients l'an dernier.

Pour l'accès à Internet haute vitesse, on mise sur un gain de «32 000 à 37 000» abonnements par rapport aux 277 648 existants en fin d'exercice 2005.

Une croissance semblable est prévue du côté de la téléphonie par Internet, un service lancé il y a quelques mois à peine et qui compte environ 2500 abonnés. Sa disponibilité n'atteint encore que le tiers du réseau de Cogeco Câble, un pourcentage que l'on veut doubler d'ici août 2006.

Avec la télévision numérique, le câblodistributeur compte doubler sa clientèle d'ici un an, avec l'ajout de «47 000 à 52 000 abonnés».



Le président et chef de la direction de Cogeco, Louis Audet

Du côté financier, ces services additionnels vont continuer d'améliorer la rentabilité de Cogeco Câble, selon Louis Audet. Il prévoit un gain de 36% du bénéfice net pour l'exercice 2006.

Toutefois, à voir la faiblesse de Cogeco Câble en Bourse ces derniers mois, les investisseurs semblent peu convaincus de son plan d'affaires, en particulier sa recherche d'acquisitions en Europe, ébruitée en début d'automne.

«Des câblodistributeurs plus gros se sont essayés en Europe et ils ont échoué. Cette ambition européenne est inappropriée pour Cogeco Câble alors qu'elle a bien du travail à faire pour grossir les revenus de son réseau au Québec et en Ontario», a dit Len Racioppo, directeur de Jarislowsky Fraser à Toronto, à La Presse Affaires. La firme est le troisième actionnaire du câblodistributeur après le groupe Cogeco, de la famille Audet, et le groupe torontois Rogers Communications.

«Pour le moment, un tel projet demeure hypothétique, a indiqué Louis Audet, et ça ne justifie pas certains propos alarmistes.»

Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for Société, Div, Volume, Fern, Net, and various stock symbols like Alcan, Bell, etc.

Bombardier vend 12 avions à Lufthansa

MONTRÉAL (PC) — L'avionneur Bombardier a annoncé, hier, que le transporteur allemand Lufthansa AG avait passé une commande ferme pour 12 biréacteurs régionaux de modèle CRJ900.

Dans les «conditions actuelles du marché, la série des CRJ est idéale pour les besoins présents et futurs» de ce client, indique la direction du groupe industriel canadien.

Le CRJ900 vaut 34 millions \$US l'exemplaire, note le porte-parole Marc Duchesne, mais le contrat ne revient pas forcément à 12 fois ce montant car le client n'a pas encore décidé quant à des options comme la formation du personnel et l'entretien des avions; les dates de livraison non plus ne sont pas encore précisées.

Lufthansa est depuis 1992 un acheteur d'appareils de la série CRJ; en octobre, un transporteur d'Autriche avait commandé des CRJ900.

Un avion vaut 34 M \$US

Table of stock market data for various companies, including columns for Société, Div, Volume, Fern, Net, and various stock symbols like Alcan, Bell, etc.

RELÈVE MINIÈRE Corbeil promet son soutien

LOUIS TANGUAY
LTanguay@lesoleil.com

Le ministre québécois des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, se dit sensible à la pénurie de main-d'œuvre qui affecte les compagnies minières et soutiendra auprès de ses collègues du cabinet les efforts déployés par l'industrie pour trouver des solutions à cette menace.

M. Corbeil en a donné l'assurance lors d'une rencontre annuelle à Québec des membres de l'Association minière du Québec (AMQ).

En coulisses de cet événement, on entendait même parler d'au moins une exploitation du parc minier d'Abitibi qui ne peut fonctionner à pleine capacité, faute de main-d'œuvre suffisante.

Il faudra, dit le ministre, susciter l'intérêt des jeunes pour ce secteur d'activités, non seulement dans les communautés minières établies, mais aussi chez la population autochtone.

Évoquant la possibilité de carrières passionnantes, le ministre qui est aussi responsable des régions de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord québécois dit qu'il faut assurer une relève minière dynamique en faisant valoir la grande diversité d'emplois de qualité offerts par les entreprises de ce secteur.

Le problème dépasse le champ d'intervention du seul ministère des Ressources naturelles, a précisé le président du conseil de l'AMQ, Serge Vézina.

Environ 50% des travailleurs du secteur minier, dit-il, sont âgés entre 40 et 50 ans, et 40% des employés pourraient prendre leur retraite au cours de 10 prochaines années.

Pendant ce temps, les inscriptions à des programmes de tous les niveaux reliés aux mines sont en baisse et, là aussi, il faut tenir compte de la compétition internationale.

D'autres pays sont déjà très actifs à recruter des étudiants canadiens en génie minier « reconnus parmi les mieux formés au monde dans leur domaine ».

Par exemple, dit M. Vézina, un des boursiers de l'AMQ en 2005 s'est vu offrir cinq propositions d'emploi à la fin de son programme et c'est une société australienne qui a réussi à l'attirer.

Le président de l'AMQ se réjouit par ailleurs que les démarches pour mettre en place un Comité sectoriel paritaire sur la main-d'œuvre dans le secteur minier aient enfin abouti après de longs pourparlers. Ses activités devraient s'amorcer au début de 2006.

DÉLÉGATION COMMERCIALE EN FRANCE

Mission réussie pour les gens de Rivière-du-Loup

MARC LAROUCHE
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — À la tête d'une délégation économique et culturelle, le maire de Rivière-du-Loup, Jean D'Amour, est rentré de la France mardi en soirée. Le maire a dit hier que cette mission revient avec des projets de collaboration outre-mer et une entente verbale sur l'accessibilité à la main-d'œuvre française, un possible baume pour les entreprises qui en cherchent désespérément.

« Partout, malgré les efforts réalisés, nos entreprises peinent encore à se trouver de la main-d'œuvre qualifiée, ne serait-ce que dans le domaine agroalimentaire. En Bretagne, il y a une crise dans ce créneau et des travailleurs qualifiés sont disponibles. Nous avons conclu une entente avec M. Jean-Marie Lecourt, d'AUNIS-Québec, une division de la délégation générale du Québec en France. Nous lui fournissons les postes disponibles et lui s'occupe de trouver la main-d'œuvre », dit le maire, dont le décalage horaire n'a pas réduit l'enthousiasme, bien au contraire.



De gauche à droite, Jacques Poulin, directeur général de la Ville de Rivière-du-Loup, Jean D'Amour, maire, et Jean-Marie Lecourt, de l'Association AUNIS-Québec.

Bien que les premiers contacts s'effectuèrent en janvier, cette première cohorte de 20 à 25 travailleurs français n'arriverait à Rivière-du-Loup qu'au printemps. « Nous ne les ferons pas venir ici en plein hiver à -30°C. L'objectif ultime est qu'ils s'établissent ici et deviennent des Louperivois. Nous leur offrons de bons emplois qui ne semblent pas intéresser nos jeunes d'ici, pour une raison que j'ignore. Ce n'est qu'un début.

Si ça fonctionne bien, d'autres pourront suivre. »

Le marché français de la maison de bois serait aussi prometteur pour les entrepreneurs de Rivière-du-Loup. « La France aura besoin de 500 000 maisons de bois d'ici cinq ans. Une petite résidence de trois chambres prend un an et demi à construire là-bas, alors qu'ici, cela se fait en un mois et demi. Si l'on veut, demain matin, Goscobec envoie l'une

de ses maisons modèles là-bas. Le marché est très intéressant. »

Il en est de même pour le marché du bois d'œuvre. Le responsable commercial du port de La Rochelle, M. Dominique Marquis, a assuré le maire D'Amour qu'il se fera un plaisir de servir d'intermédiaire entre les vendeurs de bois québécois et les acheteurs français. « Tout le monde là-bas s'inquiète de la consommation de bois. Ici, nous en avons. Les droits compensatoires avec les États-Unis ont baissé, mais tout de même », poursuit M. D'Amour. Les exemples comme ceux-ci sont nombreux. Le maire d'une petite municipalité française avait besoin d'un système de traitement des eaux usées pour 150 résidences. Sur place, Premier-Tech leur a proposé Écoflo, qui a déjà fait sa marque ici.

Le secteur culturel n'a pas été oublié. Si tout va comme prévu, la réplique du navire de LaFayette, l'*Hermione*, qui quittera le port de La Rochelle en 2009, devrait s'arrêter à Rivière-du-Loup. « Cela sera un important atout touristique. Le bateau ira à Boston, à Québec et à Rivière-du-Loup. Cela peut sembler loin, mais il faut déjà y penser », conclut le maire, qui assure qu'il prendra le temps de rencontrer les gens d'affaires de la région pour les informer des possibilités qui s'offrent à eux outre-mer. « Il y a des opportunités. J'ose croire qu'il y aura un intérêt. »

Voyagez léger. Partez avec votre bureau.



BlackBerry 7250^{MC}

49,99\$*

(avec un contrat de 3 ans)

BlackBerry 7520^{MC}

99,99\$*

(avec un contrat de 3 ans)

Treo^{MC} 650 de Palm^{MC}

299,99\$

(avec un contrat de 3 ans)

Audiovox^{MC} 6600

349,99\$

(avec un contrat de 3 ans)

UTStarcom^{MC} 6700

399,99\$

(avec un contrat de 3 ans)

Vos Affaires en évolution^{MC}. Visitez telusmobilite.com/affaires

TELUS
mobilité^{MC}

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Solutions Affaires
TELUS Mobilité
1 888 940-2617
wbcentre_fm@telus.com

QUÉBEC

- Galeries de la Capitale
Place Fleur-de-Lys
Place Laurier
Centre-ville
440, rue de la Couronne
Expert-Cell Télécom
790, rue Saint-Jean
(418) 780-1740
Expert-Cell Télécom
5237, boul. Wilfrid-Hamel
(418) 877-2221
F.M. Électroniques
41, rue Saint-Vallier Est
(418) 521-2210
Normand Nadeau
Communication
309, boul. Pierre-Bertrand Sud,
local 100
(418) 687-4777
Radio-Onix
550, rue Marais
(418) 527-6660
- Baie-Comeau
Boutique Satcom
Centre régional Maricougan
600, boul. Lafleche
(418) 589-9099
- Beauport
Cité Sans-Fil
Promenades Beauport
3333, rue du Carrefour, porte 1
(418) 821-0008
DOT Électronique
371, boul. Armand-Paris
(418) 666-9007
- Charlesbourg
F.M. Électroniques
Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa
(418) 623-8080
- Donnacona
Électronique Émond, La Source
Place Donnacona
325, rue de l'Église
(418) 285-4535
- Chicoutimi
Place du Royaume
Communications Télésignal inc.
1660, boul. Saint-Paul,
local 115
(418) 549-9617
- Lévis
Kiosque Normand Nadeau
Communication
Galeries Chagnon
1200, boul. Adolphe-Desjardins
(418) 838-3338
- Montmagny
Miché Proulx Meubles
80, boul. Taché Ouest
(418) 248-2102
Stéris Plus L. Chabot
4, boul. Taché Ouest
(418) 248-2220
- Sainte-Foy
Place Sainte-Foy
Boutiques Sans-Fil
Place Lavoie
2750, ch. Sainte-Foy, local 107
(418) 554-1708
Proxi Telecom inc.
1905, rue Jean-Talon Sud,
local 102
(418) 686-8533
- Saint-Georges
Kiosque Normand Nadeau
Carrefour Saint-Georges
8585, boul. Lacroix
(418) 227-3242
- Sainte-Marie-de-Beauce
Les Galeries de la Chaussure
Kiosque Normand Nadeau
(418) 386-3338
Normand Nadeau
Communication
Dumoulin Électronique
& Informatique
500, boul. Vachon Nord
(418) 387-3242
- Sept-Îles
Groupe Conseil Micro-Expert
Kiosque Place de Ville
770, boul. Laurin
(418) 986-9555

Prix nets en vigueur à la signature d'un contrat de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. *Cette offre s'adresse aux clients qui mettent leur appareil en service avec un contrat de 3 ans et qui optent pour un forfait combiné Web, courriel et voix d'une valeur minimale de 80 \$/mois. Le prix et la disponibilité des appareils peuvent varier. Les familles BlackBerry et RIM de marques, d'images et de symboles apparentés sont la propriété exclusive et sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de Research In Motion Limited. Palm est une marque de commerce exploitée par palmOne, Inc. Audiovox est une marque de commerce déposée d'Audiovox Corp. Tous les autres noms de marque et de produit mentionnés appartiennent à leur propriétaire respectif. Le logo Mike, le futur est simple et Vos affaires en évolution sont des marques de commerce de TELUS Corporation. © 2005 TELUS Mobilité.

AVIS
Prenez avis que la compagnie JULIEN VITRES (1992) INC. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Le président Julien Duchesne

AVIS
Prenez avis que la compagnie ou le personnel mentionné dans cet avis a été déclaré insolvable par la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. Le Registraire des entreprises a été avisé de la situation de la compagnie et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.
Benoît Huot

AVIS
Avis est par les présentes donné que 9127-8945 QUÉBEC INC., compagnie constituée en vertu de la Parbe 1A de la Loi sur les compagnies (Québec), ayant son siège social au 800, Place D'Youville, 19^e étage, Québec, Province de Québec G1R 3P4, demandera au Registraire des entreprises la permission d'obtenir sa dissolution.
Québec (Québec), le 7 décembre 2005.
Les procureurs de la compagnie.
BCF SENCRL,
800, Place D'Youville, 19^e étage, Québec (Québec) G1R 3P4

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de monsieur Michel Rivest, en son vivant domicilié au 9155, rue Marie-Parant, Québec, QC, G2K 1J8, survenu le 12 juin 2005, un inventaire des biens de la défunte a été préparé par le liquidateur successoral, madame Louise Bergeron, le 6 décembre 2005, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, au bureau du mandataire de la liquidation successoral, soit la Société de fiducie privée MD a/s Me Marie-Claude St-Onge, au 2500, boulevard Laurier, bureau 2480, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M6.
Donné à Sainte-Foy, ce 6 décembre 2005.
Société de fiducie privée MD, mandataire de la liquidation successoral

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de Mme Louise Richard Laffamme, en son vivant domiciliée au 2527, rue Anthony-Lavoie, Sainte-Foy, QC, G1W 1J1, survenu le 1^{er} juillet 2005, un inventaire des biens de la défunte a été préparé par le liquidateur successoral, Dr Jacques Laffamme, le 6 décembre 2005, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, au bureau du mandataire de la liquidation successoral, soit la Société de fiducie privée MD a/s Me Marie-Claude St-Onge, au 2500, boulevard Laurier, bureau 2480, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M6.
Donné à Sainte-Foy, ce 6 décembre 2005.
Société de fiducie privée MD, mandataire de la liquidation successoral

Avis public
RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE
Prenez avis que la prochaine assemblée du conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale aura lieu :
Le mercredi 14 décembre 2005 à 15 h
Bureau de l'arrondissement de La Cité
399, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec)
(Salle Armand-Trotter)
Donné à Québec, le 9 décembre 2005.
La secrétaire,
Julie Giguère, avocate